

立法會
Legislative Council

LC Paper No. CB(4)690/15-16(02)

Ref : CB4/PL/ED

Panel on Education

Meeting on 22 March 2016

**Report of the delegation of the Panel on Education on its duty visit
to Germany and Switzerland to study the vocational education
and training systems in these two countries and
the proposal for priority allocation of a debate slot
to the leader of the delegation**

Purpose

This paper invites members to –

- (a) note the Report of the delegation of the Panel on Education ("the Panel") on its duty visit to Germany and Switzerland to study the vocational education and training ("VET") systems in these two countries ("Report of the delegation"); and
- (b) consider/endorse the delegation's proposal to seek priority allocation of a slot for holding a motion debate on the Report of the delegation at a Council meeting.

Report of the delegation

2. In his 2014 Policy Address, the Chief Executive highlighted that mainstream education is not a straightjacket that fits all young people as everyone has his or her own interests and abilities. The Government has also announced a series of measures to support the development of vocational education. In June 2014, the Task Force on Promotion of Vocational Education was set up with a view to mapping out a strategy to promote vocational education and raise public awareness of vocational education and recognition of its value. The Task Force submitted its report to the Government in July 2015.

3. The Panel is aware of the entrenched bias among some people in the community in favour of traditional academic pursuits. Some Panel members share the observation that the local education system has failed to provide diversified pathways and choices to cater for the different needs and aspirations of secondary school leavers. Meanwhile, the Panel notes that in some overseas jurisdictions, VET is widely accepted as an attractive pathway for young people in addition to general academic education. Available information indicates that the VET systems in Germany and Switzerland are highly regarded and have drawn global attention. The relatively low unemployment rate among young people and the dynamic and market-responsive workforce in these two countries are often attributed to their VET systems.

4. At the meeting of the Panel held on 11 May 2015, members noted and raised no objection to the Deputy Chairman's suggestion to conduct a duty visit to Germany and Switzerland to study their VET systems. The proposed duty visit was approved by the House Committee on 3 July 2015.

5. The delegation of the Panel visited Frankfurt and Wiesbaden in Germany as well as Bern and Zurich in Switzerland from 20 to 26 September 2015. During its duty visit, the delegation acquired first-hand understanding into the policy and implementation of VET in these two countries through site visits and meetings with stakeholders including government officials, parliamentarians, VET providers and trainees, business organizations and employers. The Report of the delegation setting out the delegation's findings and observations on the VET systems in Germany and Switzerland has been issued to Panel members vide LC Paper No. CB(4)690/15-16 on 8 March 2016.

Motion debate

6. The delegation considers that the experience of Germany and Switzerland in implementing VET can provide useful reference for Hong Kong in the implementation and promotion of vocational and professional education and training. It has therefore proposed that the approval of the House Committee should be sought for the priority allocation of a debate slot under Rule 14A(h) of the House Rules ("HR") for moving a motion for debate on the Report of the delegation at a future Council meeting. The debate will provide an opportunity for all Members to express views on the subject and for the Administration to provide its response. The wording of the motion is in the **Annex**. Having regard to the schedule of Council meetings and the anticipated businesses to be transacted, members may

consider holding the aforesaid motion debate at the Council meeting of 25 May 2016.

7. Subject to the Panel's agreement to seek priority allocation for a debate slot, members may wish to designate Hon IP Kin-yuen, leader of the delegation and Deputy Chairman of the Panel, to move the motion on the Report of the delegation for debate at the Council meeting of 25 May 2016.

8. Under HR14A(h), should the House Committee accede to the Panel's request to allocate a slot to Hon IP Kin-yuen to move the motion at the Council meeting of 25 May 2016, the debate slot will not be counted as Mr IP's own slot. The Panel may also wish to recommend that in addition to the debate on the motion on the Report of the delegation, only one other debate on a Member's motion not intended to have legislative effect should be held at the aforesaid Council meeting.

9. Subject to any view members may have on the proposed arrangements, the Panel will apply to the House Committee at its meeting on 8 April 2016 for the debate slot.

Advice sought

10. Members are invited to –

- (a) note the Report of the delegation; and
- (b) endorse the proposal to seek the House Committee's agreement for the priority allocation of a debate slot to Hon IP Kin-yuen, delegation leader and Deputy Chairman of the Panel, with the recommendation that in addition to the debate on the Report of the delegation, only one other debate on a Member's motion not intended to have legislative effect should be held at the Council meeting of 25 May 2016.

2016 年 5 月 25 日(星期三)
立法會會議席上
葉建源議員就
"教育事務委員會訪問團於 2015 年 9 月 20 日至 26 日
前往德國及瑞士進行職務訪問以研究兩國的職業教育
及培訓制度的報告"提出的議案

議案措辭

"本會察悉教育事務委員會訪問團於 2015 年 9 月 20 日至 26 日
前往德國及瑞士進行職務訪問以研究兩國的職業教育及培訓制
度的報告。"

(Translation)

**Motion on "Report of the delegation of the Panel on Education on its duty
visit to Germany and Switzerland to study the vocational education and
training systems in these two countries from 20 to 26 September 2015"
to be moved by Hon IP Kin-yuen
at the Council meeting of Wednesday, 25 May 2016**

Wording of the Motion

"That this Council notes the Report of the delegation of the Panel on Education on its duty visit to Germany and Switzerland to study the vocational education and training systems in these two countries from 20 to 26 September 2015."